

Porównanie tłumaczeń I Machabejska 11:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Gdy dotarł do Azotu, mieszkańcy pokazali mu spaloną świątynię Dagona, zniszczony Azot i jego okolice, porozrzucane ciała oraz szczątki tych, których Jonatan spalił podczas walki. Ułożyli bowiem z nich stosy wzdłuż drogi, którą podążał.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Kiedy przybyli do Azotu, mieszkańcy pokazali mu spaloną świątynię Dagona, zniszczone miasto i jego okolice, a także porozrzucane ciała zabitych i spalonych przez Jonatana podczas walki. Ułożyli ich bowiem w stosy na jego drodze.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	А як він приблизився до Азота, показали йому спалений храм Дагона і Азот і його знищені доволішні міста і покинени тіла і спалених, яких спалено в війні. Бо вони зробили з них купи при його дорозі.